

## VISITE

### A Secção de PERFUMARIA

do «MERCADO AMAZONA»

funcionando em modelares instalações

do MERCADO PÚBLICO

VALE A PENA!

(Avença)



ANO XVII N.º 422

JULHO — 15

1969

QUINZENÁRIO DE INFORMAÇÃO E PROPAGANDA REGIONALISTA

Composto e impresso na  
TIPOGRAFIA UNIAO  
Tel. 22319 — Rua do Município, 12 — FARO

DIRECTOR, EDITOR E PROPRIETARIO  
José Maria da Piedade Barros

Redacção e Administração  
GRAFICA LOULETANA  
Tel. 216 — R. da Carreira — LOULÉ

## LOULÉ e o caminho de ferro

### Seja feita a nossa vontade...

Há louletanos que me têm escrito cartas enternecedoras de apoio, incitamento, aconselhando coragem, perseverança, entusiasmo e aplauso.

Estou-lhes muito grato, penhorado, rendido e comovido pela fé que têm manifestado.

É um problema de alta transcendência, de impar valor para o concelho e que, a ser conduzido com a alma e com a fé já usada em anteriores representações, teria a possibilidade de ser encarado de novo, de ser estudado em grande plano e em grande dimensão.

A resolução deste magno e inculcável benefício para a sé de este Concelho, criaria novas

fontes de vida, de energia, de riqueza e colocaria Loulé no ponto confluente de atracção de todos que procuram e desejam ver readquirir uma fama e prestígio de que Loulé já gosou e, muito justamente, no tempo em que tinha vultos de projecção na política regional e mesmo na política nacional.

Mas essa força, esse dinamismo criador, essa força de vontade que aglutinava os louletanos perante os problemas de alcance concelhio ou regional, parece ter decaído, parece ter-se desvanecido e diremos mais, parece ter-se eclipsado.

Porventura os problemas são vistos hoje à luz de um comodismo conformista, de uma tática concórdia de indiferença, de

(Continuação na 2.ª página)

## Morreu o Dr. Espadinha Rocheta

ilustre médico louletano

Causou viva consternação a morte do sr. dr. José Espadinha Rocheta, ilustre figura de médico e de louletano. Nasceu nesta Vila há 70 anos (completar-lhe-ia em 18 de Julho próximo), foi aluno distinto do Liceu João de Deus, em Faro e da Faculdade de Medicina de Lisboa.

Concluiu o curso médico com elevada classificação, abriu consultório na capital, em cujos

(Continuação na 2.ª página)

## O Dr. Manuel Gonçalves

membro do Conselho Jurisdicional da Federação Portuguesa de Ciclismo

Realizou-se há dias o acto eleitoral dos novos corpos gerentes da Federação Portuguesa de Ciclismo. Para o Conselho Jurisdicional deste organismo federativo foi eleito o dr. Manuel Mendes Gonçalves, ilustre louletano que goza do mais alto prestígio no meio velocipedico nacional.

Na lista eleita figuram ainda os seguintes elementos da Associação de Ciclismo de Faro: Eduardo Guerreiro (2.º Secretário da Assembleia Geral); Jorge Simões Madeira Martins (Suplente da Direcção); Liberto da Conceição (Secretário do Conselho Técnico) e dr. Rodolfo Manuel M. Lavrador (Conselho Arbitral).

## Panorâmicas... de Loulé

Não sei se sabem que tenho agora sentinela à porta e quando não propriamente neste lugar, mais abaixo ou mais acima, ou às voltas da placa fronteira.

Uma miniatura talvez melhor, uma débil caricatura do Dr. Jivago, pela cobertura da cabeça, camisola às riscas e, como meio de deslocação, um veículo de duas rodas, sem motor.

Motivação desta fiscalização implacável, um fundo de amor, mas que amor, verdadeira paixão, sentida, vivida à moda do Romeu de Shakespeare, de um mogo por uma empregadita doméstica do primeiro andar.

Talvez que pela novidade que, para ele, representa o Amor, o rapaz é arrebatado por violenta paixão. autêntico delírio de consagração à dama, verdadeiro extase de quem à moda velha se dedicou à sua dama, o certo é, que, diariamente, ele lá está no seu posto, olhos fixos na janela ou na porta, futurando o momen-

## Exposição de Trabalhos na Escola Industrial e Comercial DE LOULÉ

Esteve patente ao público, durante cerca de uma semana, uma exposição de trabalhos escolares dos alunos de Formação Electro-Mecânica, Formação Feminina, Trabalhos Manuais, Desenho e Ciclo Preparatório.

Realização de mérito indiscutível, ela revelou-nos, mais uma vez, não apenas as múltiplas vantagens de um ensino que se processa essencialmente no sentido de uma valorização humana que prepare homens e mulheres para um futuro melhor, mas que é também um testemunho do quanto é útil o aproveitamento para a sociedade de

## FRITZ PUHL

realizador da T. V. alemã apresentou alguns filmes sobre Portugal, em Albufeira

Fritz Puhl, realizador da televisão alemã (2.º programa) promoveu em Albufeira uma sessão em que apresentou alguns dos seus trabalhos. Assinala-se, antes de mais, a grande propaganda

(Continuação na 3.ª página)

Para que os algarvios conheçam melhor o Algarve

## Uma exposição de Vilamoura

Depois de uma série de espectáculos em Lisboa coroados do maior êxito, o volume da Exposição de Vilamoura vai agora ser exibido em Vilamoura.

Parte deste material encon-

## Biblioteca e Museu de Loulé

Consta-nos que a Câmara Municipal estaria interessada na compra ou aluguer das casas anexas aos Castelos da Vila.

Como bom louletano rejubilou, porque, se Loulé quer manter algum respeito pelo muito que foi e pelas suas grandezas históricas ou tradicionais, fomentando, simultaneamente, a revivência da memória dos seus grandes filhos e a cultura e incitamento dos novos, que se preparam para a vida, os Castelos de Loulé com pleno aproveitamento, seriam a casa ideal para essa obra de invulgar vinculação histórica.

Loulé poderia ter hoje um dos mais ricos e belos museus a atestar a todos o que foi a obra ingente e grande do ministro Duarte Pacheco se tivesse um museu, onde reunisse numa sala que teria como patrono esse impar vulto da história contemporânea e onde se guardariam não só os seus objectos de uso pessoal, como a grandiosa co-

lecção das maquetes da sua imortal obra.

Bastaria esse recheio para justificar a criação desse museu a que, certamente, o Ministério das Obras Públicas daria a força da sua contribuição e orientação, para que, na terra da sua naturalidade e onde a sua memó-

(Continuação na 3.ª página)

## 1400 estudantes ingleses visitarão o ALGARVE

A 29 de Julho, próximo escalará num dos portos desta província o navio «Nevasa», da British India, o qual transporta em cruzeiro de férias e estudo cerca de mil e quatrocentos estudantes ingleses. Estes passarão aquele dia integralmente de visita ao Algarve, estando a ser preparados vários circuitos que englobam os locais de maior interesse histórico e turístico.

Uma feliz permanência e agradável recordação da província sulina, é quanto desejamos aos membros desta autêntica «universidade flutuante».

## Dr. Luis Filipe N. Caeiros

Tomou há dias posse do cargo de Delegado do Procurador da República na Comarca de Silves o nosso conterrâneo sr. Dr. Luis Filipe do Nascimento Caeiros, motivo porque lhe endereçamos os nossos parabéns, acompanhados de votos ardentes do feliz desempenho das suas delicadas funções.

## Está a agitar-se em Loulé o problema da Semana Inglesa

A exemplo do que está a generalizar-se em todo o País, cresce também em Loulé o número de adeptos da Semana Inglesa. A ideia tem tido dificuldade em vingar porque nestes casos há sempre quem rejeie

perder o seu melhor dia de negócio. E é possível que isso possa ter o seu quê de verdadeiro, mas o certo é que esses comerciantes acabarão por convencer-se que as vantagens ultrapassam os inconvenientes. Para tanto basta reparar que aquilo que hoje se pensa da Semana Inglesa é exactamente o mesmo que ontem se pensava do descanso ao Domingo. Agora já ninguém sonha, sequer, com o estar aberto ao domingo E de tal forma que ainda recentemente em Loulé se considerou absurdo abrir a um domingo pelo simples facto de se tratar de dia de feira. Isto quer simplesmente

(Continuação na 4.ª página)

## A VISITA DO PRESIDENTE DO CONSELHO DE MINISTROS AO BRASIL

Jornada de alto teor patriótico, de grande significado à escala mundial, a deslocação do Ilustre Professor Dr. Marcelo Caetano, a terras de Vera Cruz constitui um laço de objectivo estreitamente de relações entre as duas Pátrias irmãs e elo de reforço e revigoramento da Comunidade Luso-Brasileira.

O nosso embaixador da amizade, com a fluência oratória de que profusamente dispõe, entrou largamente no coração dos brasileiros e conseguiu elevar Portugal no conceito destes e tirar destas magníficas relações que nos ligam um conceito internacional da mais elevada projecção.

Amparado pela gente portuguesa que naquela terra labuta, recebido com a galhardia fidalguia, gentileza e hospitalidade que os brasileiros têm como timbre, a viagem do Presidente do Conselho de Ministros constitui uma verdadeira e dignificante apoteose, de que esperamos resulte para Portugal e Brasil os

## VILAMOURA FOI CENÁRIO do «II Concurso Hipico Nacional»



O II Concurso Hipico de Vilamoura proporcionou muitos momentos de espectacular beleza semelhantes ao da imagem acima

Mais uma vez Vilamoura concentrou as atenções de todo o País, com a disputa de importantes provas equestres. E assinala-se desde já que foi um êxito o «II Concurso Hipico Nacional», organizado pelo Centro Hipico de Vilamoura, com a colaboração da Sociedade Hipica Portuguesa.

De 26 a 29 de Junho reuniram-se, no que é um complexo impar no turismo algarvio e nacional os maiores nomes do hipismo português.

## O ÊXITO de uma Campanha

De todo o Mundo, onde pulsa um coração Louletano, que vive e sente os problemas da sua terra, continuam a afluír donativos para o nova farda adquirida para os componentes da Filarmónica União Marçal Pacheco e isso é uma prova evidente do amor dos Louletanos pela sua terra Natal e o quanto lhes agrada dar a cota parte do seu esforço em prol do progresso local.

Temos hoje a registar, com muito agrado, mais os seguintes donativos:

Transporte do n.º anterior, 33.457\$20. David Afélio de Freitas, de Évora, 500\$00; Sebastião Lamas Calado, Timor, 200\$00; Avelino Santos, 20\$00; Dr. José António Madeira, 100\$00; Fernando Trindade Correia Viegas, Venezuela, 100\$00; António Bento das Neves, Argentina, 500\$00. A transportar, 34.877\$20.

O certame incluía 15 provas para as quais estavam em disputa valiosíssimas taças e artísticos troféus e prémios pecuniários de muitas dezenas de contos.

Participaram cerca de 80 cavalos, alguns de grande valor e verdadeiras estampas, contando com múltiplas vitórias em certames internacionais.

O presidente do Concurso foi o conhecido banqueiro sr. Arthur Cupertino de Miranda, sendo o Júri constituído pelos srs. Brigadeiro A. Malheiro Reimão Nogueira, Coronel Marquês do Funchal, Coronel António Crespo, Coronel Machado Faria, Bernard Kaplan e Arquitecto Brito e Cunha.

Foram as seguintes as classificações das provas que constituíram este «II Concurso Hipico Nacional» efectuadas nas magníficas instalações do Centro Hipico de Vilamoura:

Prova «Hotel D. Filipa» (Cavalos debutantes) 1.º — Coronel Henrique Callado «Arlene»; 2.º — Capitão Brito da Cruz

(Continuação na 3.ª página)

## O Dr. Rocheta Cassiano

VAI SER ALVO DE SIGNIFICATIVA HOMENAGEM

No sábado, dia 19, efectua-se no Hotel Eva, em Faro, um jantar de homenagem ao ilustre louletano dr. Armando José Rocheta Cassiano.

A iniciativa, da maior justiça assinala-se, partiu das direcções cessante e actual do Sporting Farense que assim querem dar público testemunho da sua gratidão ao médico e Presidente da Assembleia Geral do Clube.

As inscrições estão abertas na Comissão Municipal de Turismo, Rua Ivens (Telf. 22294), em Faro.

## Carreiras de camionetes entre Alcantarilha-Gare e Armação de Pera

Dando satisfação a uma legítima aspiração de vários núcleos populacionais, o Ministério das Comunicações acaba de conceder à Empresa de Viação Algarve, Lda, autorização para estabelecer uma carreira de transportes de passageiros entre a estação de caminho de Ferro de Alcantarilha e a Praia de Armação de Pera.

Melhoramento de há muito solicitado e de imperiosa necessidade para a população que irá servir a referida carreira estabelecendo ligação a todos os comboios entre Lisboa-Algarve e vice-versa e tem como ponto

de passagem: Alcantarilha-Gare, S. Lourenço, Alcantarilha, Pera e Armação de Pera.

Muito embora a concessão seja concedida o prazo de 90 dias para dar início à carreira, é de desejar e esperar que, dado o seu bom apetrechamento, a E.V.A., se esforce por possibilitar às populações daquela área a utilização de camionetas já durante a presente época balnear.

Além das localidades acima apontadas poderão ainda beneficiar destas carreiras todos os passageiros idos do Algós, Tunes, Silves etc..



# LOULÉ e o Caminho de Ferro

(Continuação da 1.ª página)

um fatalismo doentio que gera só descrença, desânimo ou falta de interesse por problemas transcendentes e que deveriam de ser encarados com alma, pujança, isenção, entusiasmo, vigor, dinamismo de que parece já não há louletanos capazes e condignos de os produzir ou gerar.

E Loulé, no campo crítico ou apreciativo dos seus problemas, caiu num marasmo ou apatia só próprios de quem não tem fé, de quem está ultrapassado e, infelizmente até, dos que, por outros interesses, sacrificam os do concelho.

Eu sei que, mais que nunca, as conversas e debates à mesa do café, têm hoje um sentido prático e mais objectivo de que o estudo em profundidade, concisão e conteúdo do que tinham em tempos atrasados e que, medra, infelizmente, com uma facilidade de raciocínio que se diria mesmo de lesa-Loulé, um espírito derrotista, que avalla e julga os problemas do concelho à luz de uma pseudo auto-crítica que é sinónimo perfeito da subordinação do bem comum ao interesse particular.

E lamento profundamente que muitos desses críticos que desconhecem certos valores morais, éticos e dignos, façam com tal simplicidade e ausência de base real e definidora, o jogo pouco escrupuloso de uma crítica balofa, leviana e estéril, julgando-se dotados de conhecimentos e dotes de espírito ou de inteligência que mereçam sequer o mais ligeiro e pertinente estudo ou apreciação.

Mas, lamentando esta triste posição, esta profunda apatia e desinteresse por problemas de fundo e de transcendência política — no bom sentido — reconheço que, infelizmente, um problema de bicicletas ou de futebol, tenha hoje mais poder de interesse e aglutinação de adeptos do que os problemas vitais e valorizantes para o concelho.

Acho porém de referir que o problema do Caminho de Ferro de Loulé, que mereceu de técnicos distintos daqueles serviços palavras laudatórias e encomiásticas do então Capitão de Engenharia Jayme Gallo deveriam ser longamente meditadas e pesadas e não resistimos à sua transcrição:

«Convindo ao Estado e à empresa que explora as suas linhas, corrigir e modernizar quanto possível a rede existente, outra variante de linha se impõe nestes termos com toda a importância. Referimo-nos a uma variante da linha do Sul passando na vila de Loulé. Esta vila possuindo cerca de 15.000 habitantes é um centro industrial, agrícola e comercial de destaque e ponto de convergência de 6 estradas. Contudo a sua estação de caminho de ferro está situada a 6 quilómetros de distância!

Em toda a linha do Sul com excepção do Barreiro, Beja e Faro os centros mais importantes são Loulé e Olhão. Equivalendo-se estas duas vilas algarvias em importância populacional e económica, verifica-se entretanto que a estação de caminho de ferro de Olhão, só porque se encontra dentro da vila possui um tráfego quase duplo do da estação de Loulé.

São muitos os produtos da economia agrícola e industrial de Loulé; assim, manufactura, de obra de palma e esparto, que exporta bem como amêndoas, alfarroba, figos, lenhas, cal, etc., recebendo para consumo da sua população de 15 mil almas, farinhas, tecidos, coiros, mer-

cearias, etc.. Tão grande quantidade de mercadorias tem de transportar-se pela via ordinária para a estação de camionagem que, não pode porém prover sem dificuldade a todas as necessidades.

Cuidando do futuro, Loulé tem acompanhado o ritmo do progresso construindo edifícios modernos em ruas bem delimitadas e amplas e a sua Câmara Municipal tem em projecto a construção dum Estádio com campos de «foot-ball», «courts» de tennis, pistas para ciclismo, hipismo, etc..

Também o movimento de viajantes em Loulé é deveras apreciável, irradiando da vila como dissémos 6 estradas, pelas quais toda a gente se transporta de modo ao afastamento da estação do caminho de ferro. A vila encontra-se bem servida por carreiras de camionetas, graças à Empresa de Viação EVA.

Sabemos que a situação topográfica da vila de Loulé impõe para a variante certo acréscimo do desenvolvimento da linha entre Faro e Boliqueime para poder ser vencida a cota desta vila, superior algumas dezenas de metros à cota da sua actual estação de caminho de ferro, mas, este alongamento de 3 ou 4 quilómetros não é certamente inconveniente que sobreleve a consideração das vantagens que advirão da maior facilidade de ligações com todos os concelhos de Sotavento e Barlavento do Algarve e, principalmente com Faro, sua capital de distrito que possui a estação do caminho de ferro na cidade.

A variante de Loulé considerada nesta vila a causa principal do seu futuro progresso é por este motivo a aspiração máxima das suas forças vivas.

Apenas Quartelra veria afastar-se o caminho de ferro, mas como a Câmara Municipal de Loulé tem projectado ligar por estrada essa povoação com Boliqueime, tal afastamento não lhe traria prejuízo pois passaria a servir-se da estação de Boliqueime situada quase à mesma distância a que se encontra presentemente a estação de Loulé fazendo-o até com vantagem visto que a maior parte do seu tráfego se efectua no sentido de Lisboa.

Observada a possibilidade técnica e as vantagens económicas dessa modificação directriz da linha do Sul à qual certamente não se opõem motivos estratégicos, resta o Estado assumir o encargo da construção da nova linha. Para tanto julgamos oportuno o momento presente, em que o saldo disponível do Fundo Especial de Caminhos de Ferro deve ser apreciável por estar liquidado o empréstimo de 100 mil contos contraído em 1932 para melhoramentos já executados nas linhas do Estado.»

## Confraternização de Sargentos Milicianos de 1943

Em espírito de verdadeira confraternização, um grupo de Milicianos que frequentou o curso de C. I. S. M. I. de 1943, reuniu-se no próximo dia 24 de Agosto, data que assinala mais um aniversário.

O programa constará do seguinte:

— Às 10 horas, missa na Sé, por alma dos antigos camaradas já falecidos;

— Às 11 horas, visita à Galeria de Exposições dos Stúdios Hélder, onde estará patente uma exposição fotográfica alusiva ao C. I. S. M. I.;

— Às 13 horas, almoço num restaurante de Faro.

Todos os pedidos de inscrição devem ser dirigidos aos Stúdios Hélder — Rua D. Francisco Gomes, 30 — Faro, acompanhados da importância de Esc. 65\$00.

Faça os seus anúncios EM

A VOZ DE LOULÉ

## Escola de Enfermagem de S. João de Deus ÉVORA

### INGRESSE NA ENFERMAGEM

#### «UMA PROFISSÃO AO SERVIÇO DA VIDA»

Informa todos os interessados que o novo curso de auxiliares de enfermagem terá início em 1 de Outubro próximo. O exame de aptidão efectuar-se-á na última quinzena de Setembro e a respectiva documentação deverá ser entregue de 10 a 30 de Agosto do ano em curso, podendo, todavia qualquer documento exigido ser entregue nesta Secretaria até à antevéspera do início das provas mediante o pagamento do emolumento legal.

As alunas de fracas possibilidades financeiras serão fornecidos alojamento e alimentação, mediante o pagamento de mensalidades, fixadas pela Escola, não superiores a Esc.: 500\$00.

Estas mensalidades, serão total ou parcialmente pagas após a conclusão do curso, descontando para o efeito, quando empregadas, o mínimo mensal de 20% sobre o vencimento líquido que venham a auferir.

Os exames de aptidão constarão de provas escritas de português e aritmética.

Recomenda-se, pois, que os candidatos actualizem bem os conhecimentos adquiridos na instrução primária.

O Presidente do Conselho de Direcção,  
Manuel Estanislau Vieira de Barahona

## Uma Exposição de Vilamoura

(Continuação da 1.ª página)

damente cada fase da vida actual em Vilamoura, e ainda os vários modelos e perspectivas dos novos tipos de habitações, bem como planos para o futuro desenvolvimento de algumas zonas.

Há também uma série de painéis descrevendo a projecção nos vários países Europeus do único Espectáculo Audio-Visual sobre Vilamoura.

Os Algarvios podem bem orgulhar-se desta invulgar apresentação a cores do Algarve e de Vilamoura, com todas as suas belezas: inundada de sol e cor, e acompanhada de som estereofónico, esta apresentação sonora a cores mostra exactamente a razão por que as pessoas de toda a parte da Europa desejam conhecer o Algarve e viver em Vilamoura.

Dezenas de pessoas apreciaram o Espectáculo Audio-Visual exibido no Hotel Ritz em Lisboa. Houve depois um convite para uma apresentação especial onde compareceram muitas individualidades importantes, incluindo o Ministro das Obras Públicas, Sua Ex.ª o Senhor Eng.ª Rui Sanches, e vários membros do Corpo Diplomático de diversas embaixadas em Lisboa.

Realizou-se ainda uma apresentação especial deste espectáculo para um grupo de banqueiros e algumas comunidades estrangeiras em Portugal, seguida de mais duas outras apresentações destinadas ao público em geral interessado em assistir.

Assim, Vilamoura ocupa o seu lugar com uma enorme lista de outros locais europeus que recentemente chamaram a atenção muita gente sobre o Algarve.

A conferência e os Espectáculos exibidos pelas cidades de Paris, Londres, Estocolmo, Geneve, Bruxelas, Amsterdã, Frankfurt, Berlim, Dusseldorf, Hamburgo, Zürich, talvez venham encontrar eco no coração dos visitantes da mais bela província do sul de Portugal, que já tinham ouvido falar deste pequeno canto da Europa inundado de sol.

É um orgulho para nós, louletanos, verificarmos que uma obra de tamanha grandeza é parte integrante do nosso concelho e já está contribuindo, positivamente, para o seu progresso.

## CHEGOU O CALOR!!!

Quer vá para a praia ou para o campo, deve proteger-se contra os raios solares e se deseja comprar as últimas novidades em chapéus visite o estabelecimento de JOÃO MARTINS RODRIGUES — Avenida José da Costa Mealha, 41.

Telefone 348 LOULÉ

PREÇOS ESPECIAIS PARA REVENDA

CASA

Aluga-se uma casa confortável, de construção recente, situada no Largo Bartolomeu Dias.

Tratar com José Rocheta Morgado — Telefones 151 ou 301 — LOULÉ.

## Exposição de Trabalhos na Escola Industrial e Comercial de Loulé

(Continuação da 1.ª página)

elementos que, sem esta preparação escolar, nunca teriam oportunidade de revelar capacidades que teriam ficado adormecidas para sempre na consciência de cada um.

Frequentando estes cursos de Formação, rapazes e raparigas, têm uma excelente oportunidade de revelar as suas aptidões, a sua habilidade e as suas tendências pessoais para uma profissão que os habilite a melhor ganhar a vida dentro de uma profissão para a qual se revelaram capacitados.

A exposição foi muito visitada e devidamente apreciados os trabalhos ali expostos, nos quais predominava o sentido da perfeição. Na secção de electromecânica causou-nos admiração verificar a primorosa execução de peças e ferramentas com tão esmerado acabamento como se tivessem sido de uma fábrica especializada. Isto nos diz da extraordinária utilidade de um ensino que se prepara bons operários e da riqueza que representa para a Nação o possuir cada vez mais homens à altura do seu crescente parque industrial.

Um aluno que conclua o seu curso sabendo transformar o metal bruto em máquinas e ferramentas e fazendo-o com grande precisão e impecável acabamento, há-de ser, forçosamente, elemento útil à sociedade.

Por isso, entendemos que estão de parabéns não só os alunos que frequentam os cursos industriais como também os mestres e a própria Escola.

Outrotanto poderíamos dizer dos cursos de Formação Feminina, pois os trabalhos executados pelas alunas da Escola de Loulé, deixam transparecer claramente que há, da parte das professoras, uma caprichosa exigência de perfeição e, da parte da maioria das alunas, habilidade natural e gosto pelo que fazem.

Deste conjunto de circunstâncias, resultou uma excelente exposição que valeu a pena visitar.

## TURALGARVE

89, Praça da República, 100 LOULÉ

Passagens - Vistos - Passaportes - Excursões

SEGUROS EM TODOS OS RAMOS AUTOMÓVEIS DE ALUGUER S/ CONDUTOR

venda e reserva de passagens para todo o mundo

PREÇOS OFICIAIS — TARIFAS REDUZIDAS

SERVIÇO NACIONAL E INTERNACIONAL

AGÊNCIA AUTORIZADA

Embarques rápidos para África

LOULE' TELEF. 193

A assistência em LISBOA é prestada na n.º 1111, Rua Luciano Cordeiro, 6 - C - Telef. 53 82 40, pelo n.º sócio gerente sr. RODRIGO GUERREIRO MATIAS.



Para:  
**BOVINOS**  
**AVES**  
**SUINOS**



Prefiro



Rações  
**SILVA**

A melhor qualidade ao melhor preço

Resultados garantidos por escrupulosos testes e longa experiência

PEÇA AO SEU FORNECEDOR

**RAÇÕES SILVA**

FABRICANTE:

**TEODORO GONÇALVES SILVA**

Telefone 12 — Boliqueime

MINISTERIO DA ECONOMIA

Secretaria de Estado da Indústria

DIRECÇÃO-GERAL DE MINAS E SERVIÇOS GEOLÓGICOS

Rua António Enes, 7 — Lisboa-1

## Editos de concessão

Faz-se público, nos termos e para os efeitos do art.º 31.º do decreto-lei n.º 18 713 de 1 de Agosto de 1930, que CLONA — Mineira de Sais Alcalinos, S. A. R. L. requereu a concessão da mina de sal-gema denominada BETUNES (Reg.º n.º 8) situada na freguesia de Loulé (S. Clemente), concelho de Loulé, distrito de Faro, registada na Câmara Municipal do referido concelho em 18-6-1965 e convidam-se todas as pessoas a quem a citada concessão possa prejudicar, a apresentar as suas reclamações nesta Direcção - Geral dentro do prazo de sessenta dias, contados da data da publicação deste édito no Diário do Governo.

Repatrição de Minas, 2 de Julho de 1969

O Engenheiro Chefe da Repatrição,

Alcino da Silva Gomes

## PRÉDIO

Vende-se um prédio de 6 fogos 1.º andar e r/c, na Rua 5 de Outubro, 59, 61 e 63 e Rua Egas Moniz, 15, 17 e 21 — Loulé. Nesta Redacção se informa.

MINISTERIO DA ECONOMIA

Secretaria de Estado da Indústria

DIRECÇÃO-GERAL DE MINAS E SERVIÇOS GEOLÓGICOS

Rua António Enes, 7 — Lisboa-1

## Editos de concessão

Faz-se público, nos termos e para os efeitos do art.º 31.º do decreto-lei n.º 18 713 de 1 de Agosto de 1930, que CLONA — Mineira de Sais Alcalinos, S. A. R. L. requereu a concessão da mina de sal-gema denominada FONTE DE APRA (Reg.º n.º 16) situada na freguesia de Loulé (S. Clemente), concelho de Loulé, distrito de Faro, registada na Câmara Municipal do referido concelho em 18-6-1965 e convidam-se todas as pessoas a quem a citada concessão possa prejudicar, a apresentar as suas reclamações nesta Direcção - Geral dentro do prazo de sessenta dias, contados da data da publicação deste édito no Diário do Governo.

Repatrição de Minas, 2 de Julho de 1969

O Engenheiro Chefe da Repatrição,

Alcino da Silva Gomes

## FRITZ PUHL

(Continuação da 1.ª página)

que no seu País tem feito este amigo de Portugal, apresentando a muitos milhões de telespectadores imagens da nossa terra e da nossa gente. Assistiram à agradável reunião o sr. Dr. Manuel Esquivel, Governador Civil de Faro e o sr. Henrique Gomes Vieira, presidente da Câmara Municipal de Albufeira, além de outras individualidades e dos representantes dos órgãos informativos. Em primeiro lugar Fritz Puhl fez projectar o filme «Alegria-te Portugal Feliz!», curiosa reportagem sobre a figura de Santo António e que inclui uma ampla resenha dos casamentos efectuados na manhã de 13 de Junho. Este filme foi projectado do domingo de Pentecostes no 2.º programa da TV alemã. Seguiu-se «Melancolia Atlântica», que reúne as mais importantes passagens da história nacional e aspectos múltiplos das praias e populações da costa norte. Sabemos que este documentário suscitou grande interesse na Alemanha.

No decorrer do beberete, com que Fritz Puhl e sua esposa brindaram os convidados, tivemos o ensejo de observar que regressou recentemente dos Açores onde se deslocou para recolha de material para novo trabalho, que se intitulará «Saudades dos Açores».

Em 1970 efectuará um filme exclusivamente dedicado ao Algarve, com uma duração de 45 minutos, filmado a cores e em 16 m/m. A película versará a história e a vida do povo algarvio, num contacto directo com a «nossa acolhedora gente».

De grande interesse esta realização pois que constituirá uma jornada ímpar de propaganda na grande nação alemã da província sulina portuguesa.

Fritz Puhl fez ainda projectar o documentário «Vida do Beato Vicente António de Albufeira».

Todas estas películas foram há semanas apresentadas na Embaixada Alemã em Lisboa.

## Dr. Espadinha Rocheta

(Continuação da 1.ª página)

meios clínicos gozava da maior reputação.

Exerceu as funções de assistente voluntário e preparador de Clínica Propedéutica da Faculdade de Medicina de Lisboa, foi médico cirurgião da Assistência Nacional aos Tuberculosos.

Ao combate a esta doença dedicou toda a sua inteligência, produzindo valiosíssimos trabalhos. Entre eles destacamos pelo seu amplo e elevado contexto «O estado actual da luta contra a tuberculose em Portugal», editado em 1944.

Colaborou em inúmeras revistas médicas nacionais e estrangeiras e fez parte do corpo redactorial de «Lisboa Médica».

O dr. José Espadinha Rocheta, deixa viúva a sr.ª D. Angela Maria Vila-Moura da Fonseca Rocheta, filha do falecido Professor da Faculdade de Medicina de Coimbra, Doutor Angelo Rodrigues da Fonseca, e era pai da sr.ª D. Ana Maria Vila-Moura da Fonseca Rocheta e D. Teresa Espadinha Rocheta Cassiano; cunhado do sr. Dr. Armando Cassiano, professor aposentado de Ensino Liceal; tio dos srs. Dr. Armando José Rocheta Cassiano e Eng.º Henrique Rocheta Cassiano, e genro da sr.ª D. Maria Angelina Carvalho Lobo Vila-Moura da Fonseca.

O funeral do conhecido médico, ilustre filho desta terra, efectuou-se para jazigo de família no Cemitério de Pala (Douro).

A morte do dr. José Espadinha Rocheta causou grande consternação em Loulé, onde gozava do maior apreço, estima e admiração.

## PRÉDIOS

Vendem-se diversos prédios de rés-do-chão e armazéns e ainda 20.000 m2 de terreno anexo, próprio para cultivar e autorizado para construção (dentro da vila).

Tratar na Rua D. Henriqueta Gomes de Araújo, 5.º, r/c, Esq.º — Barreiro.

Brandy CASAL SERENO  
Azeite SALUQUIA  
Produtos RANY

PEDIDOS A



Marca Registrada

Apartado 5

LOULÉ

Telefone 37



# Notariado Português

1.º Cartório Notarial de Lisboa — A cargo do notário Luís Martins de Campos Ferreira.

Certifico para efeitos de publicação que, por escritura de vinte e seis do corrente mês, exarada desde folhas sete, verso, a dez, verso, do livro número E-trinta e seis, de escrituras diversas deste Cartório, a sociedade comercial por quotas de responsabilidade limitada, sob a denominação «Organizações Hoteleiras Rank, Limitada, com sede e domicílio no Hotel Sol e Mar de Albufeira e delegação em Lisboa, na Avenida da Liberdade, número cento e setenta e cinco-B, aumentou o seu capital social com a importância em dinheiro, de nove milhões novecentos e trinta mil escudos, ficando assim elevado a dez milhões de escudos, sendo o referido reforço sido subscrito pela sócia Rank Hotels Limited, com a quantia de seis milhões trezentos e oitenta e cinco mil escudos, e pela sócia Rank Organisation (Management) Limited, com três milhões quinhentos e quarenta e cinco mil escudos, quantias estas que já deram entrada na caixa social.

MINISTERIO DA ECONOMIA

Secretaria de Estado da Indústria

DIRECÇÃO-GERAL DE MINAS E SERVIÇOS GEOLÓGICOS

Rua António Enes, 7 — Lisboa-1

## Editos de concessão

Faz-se público, nos termos e para os efeitos do art.º 31.º do decreto-lei n.º 18713 de 1 de Agosto de 1930, que CLONA — Mineira de Sais Alcalinos, S. A. R. L. requereu a concessão da mina de sal-gema denominada C A V A C A (Reg.º n.º 15) situada na freguesia de Loulé (S. Clemente), concelho de Loulé, distrito de Faro, registada na Câmara Municipal do referido concelho em 18-6-1965 e convidam-se todas as pessoas a quem a citada concessão possa prejudicar, a apresentar as suas reclamações nesta Direcção - Geral dentro do prazo de sessenta dias, contados da data da publicação deste édito no Diário do Governo.

Repartição de Minas, 2 de Julho de 1969

O Engenheiro Chefe da Repartição,

Alcino da Silva Gomes

Que, pela mesma escritura, a referida sociedade alterou parcialmente o seu pacto social dando ao seu artigo quarto a seguinte redacção:

Artigo Quarto — O capital social integralmente realizado, achando-se representado em dinheiro e noutros valores sociais constantes da respectiva escritura, é de dez milhões de escudos e corresponde à soma das quotas das sócias que são as seguintes: Rank Hotels Limited, seis milhões quatrocentos e trinta mil escudos; e Rank Organisation (Management) Limited, três milhões quinhentos e setenta mil escudos.

Está conforme ao original e declara-se que na parte omitida, nada há que amplie, restrinja, modifique ou condicione a parte transcrita.

Lisboa, vinte e sete de Junho de mil novecentos e sessenta e nove.

O 2.º ajudante,  
Assinatura ilegível

MINISTERIO DA ECONOMIA

Secretaria de Estado da Indústria

DIRECÇÃO-GERAL DE MINAS E SERVIÇOS GEOLÓGICOS

Rua António Enes 7 — Lisboa-1

## Editos de concessão

Faz-se público, nos termos e para os efeitos do art.º 31.º do decreto-lei n.º 18713 de 1 de Agosto de 1930, que CLONA — Mineira de Sais Alcalinos, S. A. R. L. requereu a concessão da mina de sal-gema denominada GOLDRA DE CIMA (Reg.º n.º 17) situada na freguesia de Loulé (S. Clemente), concelho de Loulé, distrito de Faro, registada na Câmara Municipal do referido concelho em 18-6-1965 e convidam-se todas as pessoas a quem a citada concessão possa prejudicar, a apresentar as suas reclamações nesta Direcção - Geral dentro do prazo de sessenta dias, contados da data da publicação deste édito no Diário do Governo.

Repartição de Minas, 2 de Julho de 1969

O Engenheiro Chefe da Repartição,

Alcino da Silva Gomes

## AUTOMÓVEL

Vende-se um automóvel, com motor reparado de novo. Nesta redacção se informa.

# VILAMOURA

(Continuação da 1.ª página)

«Eneias»; 3.º — Tenente Santos Correia «Cossaco do Tejo»; 4.º — D. Pedro d'Almada «Etrusca»; 5.º — D. Maria Manuela Castro «Farpas»; 6.º — Kathryn Watson «Fidji».

Prova «Junta Distrital de Faro» (Juniões) 1.º — Eduardo Neto de Almeida «Inácio»; 2.º — Luís Vieira «Tagmond»; 3.º — José Limão Gata «Tamariz»; 4.º — Nunes Matias «Cisne»; 5.º — Luís Vieira «Xerez».

Prova «Hotel Sol e Mar» (Cavalos de 3.ª categoria) 1.º — Francisco Lobo Guedes «Endiabrada»; 2.º — Manuel Pinheiro «Spartakus»; 3.º — Dr. Carvalho Martins «Diabo»; 4.º — Tenente Pimenta da Gama «Escalada»; 5.º — Tenente Freire Themudo «Bristol»; 6.º — Tenente Santos Correia «Cafungo».

Prova «Hotel Balaiá» (Cavalos de 2.ª categoria) 1.º — Major Netto de Almeida «Luculos»; 2.º — Tenente Pimenta da Gama «Espora»; 3.º — Coronel Henrique Callado «Fório»; 4.º — Alferes Lima Garcia «Domínio B»; 5.º — Vicente Caldeira «Dartagnan».

Prova «Banco Português do Atlântico» (Cavalos de 1.ª categoria) 1.º — Tenente Pimenta da Gama «Regina»; 2.º — Coronel Henrique Callado «Lord Robert»; 3.º — Tenente Martins Abrantes «Mistral»; 4.º — Major Netto de Almeida «Namur du Payré»; 5.º — Coronel Fernando Paes «Arlequim»; 6.º — Coronel Henrique Callado «Tea Top».

Prova de Ensino «Coronel Chiappini» 1.º — Mrs Mary Miszaik «Don Juan»; 2.º — Bernard Kaplan «Eclipse»; 3.º — Tenente-Coronel Duarte Silva «Albiac».

Prova de Ensino «S. Jorge» 1.º — Tenente Coronel Duarte Silva «Zavel»; 2.º — Coronel Fernando Paes «Bacarar»; 3.º — Coronel Henrique Callado «Ariane».

Prova «Junta de Turismo da Praia de Quarteira» (Cavalos debutantes) 1.º — Coronel Henrique Callado «Ariane»; 2.º — Tenente Pimenta da Gama «Escalada»; 3.º — Tenente Santos Correia «Cossaco do Tejo»; 4.º — Capitão Brito da Cruz «Eneias»; 5.º — Tenente Martins Abrantes «Cuca»; 6.º — D. Maria Manuela Castro «Farpas».

Prova «Câmara Municipal de Albufeira» (Caga) 1.º — Major Netto de Almeida «Luculos»; 2.º — Tenente Pimenta da Gama «Regina»; 3.º — Coronel Henrique Callado «Lord Robert»; 4.º — Tenente Martins Abrantes «Mistral»; 5.º — Vicente Caldeira «Cara Linda».

Prova «Câmara Municipal de Loulé» (Regularidade) 1.º — Coronel Henrique Callado «Tea Top»; 2.º — Capitão Lopes Mateus «Cupido»; 3.º — D. Maria Manuela Castro «Militos C»; 4.º — Coronel Fernando Paes «Arlequim»; 5.º — Capitão Brito da Cruz «Sesame»; 6.º — Major Netto de Almeida «Namur du Payré».

Prova «Hotel Beira Mar» (Cavalos de 3.ª categoria) 1.º — Coronel Henrique Callado «Fório»; 2.º — Tenente Pimenta da Gama «Espora»; 3.º — Dr. Carvalho Martins «Diabo»; 4.º — Tenente Coronel Duarte Silva «Sedan»; 5.º — Alferes Lima Garcia «Domínio»; 6.º — Manuel Pinheiro «Spartakus».

Prova «Câmara Municipal de Faro» (Juniões) 1.º — Eduardo Neto de Almeida «Inácio»; 2.º — Nunes Matias «Cisne»; 3.º — Luís Vieira «Xerez II»; 4.º — Limão Gata «Clakson»; 5.º — Luís Vieira «Tazman».

Prova «Vilamoura» (Cavalos de 1.ª e 2.ª categorias) 1.º — Coronel Henrique Callado «Lord Robert»; 2.º — Tenente Coronel Cruz Azevedo «Esperto»; 3.º —

## VENDE-SE

Propriedade rústica, com casas de habitação, coqueiras, arrecadação, arvoredos, terra de sequeiro e horta. 8 hectares. Situada a pequena distância do limite norte da Vila.

— Casa de habitação, armazéns e quintal no centro da vila, c/ grande área.

Tratar com Daniel Costa, Rua Cândido dos Reis, 5 — LOULÉ.

Soldos — Alte

## Agradecimento

A família de Joaquim Martins Seromenho, recentemente falecido em Paris (França), cujo funeral se realizou em Alte, vem, por este meio, patentear o seu mais profundo reconhecimento às pessoas que se dignaram acompanhá-lo à sua última morada e igualmente agradecer às que directamente ou indirectamente lhe manifestaram o seu pesar.

pitão Brito da Cruz «Fox Glove»; 4.º — Calça e Pina «Dartagnan»; 5.º — Capitão Lopes Matias «Fugitivo».

Prova «Hotel Toca do Coelho» (Cavalos de 3.ª categoria) 1.º — Tenente Pimenta da Gama «Espora»; 2.º — Miss Lucind Strutt «Tobruk II»; 3.º — D. Katerin Watson «Fidji»; 4.º — Coronel Henrique Callado «Fório».

Prova «Governador Civil de Faro» (Cavalos de 1.ª e 2.ª categorias) 1.º — Tenente Pimenta da Gama «Regina»; 2.º — Coronel Henrique Callado «Tea Top»; 3.º — Tenente Coronel Duarte Silva «Zavel»; 4.º — Tenente Martins Abrantes «Mistral»; 5.º — Vicente Caldeira «Canan».

No domingo, dia 29 e após a última prova procedeu-se à entrega dos prémios em disputa. O acto foi presidido pelo sr. Dr. Manuel Esquivel, Governador Civil do Distrito e decorreu no Centro Hípico e na Estalagem da Cegonha. Entre os numerosos convidados e concorrentes, viam-se os srs. Presidentes da Junta Distrital de Faro, dos Municípios de Loulé e Albufeira, das Comissões de Turismo de Faro e Albufeira e da Junta de Turismo da Praia de Quarteira, etc.

Do grupo de belos troféus fazia parte a Taça «Câmara Municipal de Loulé», que concluiu elogiosas referências pela sua originalidade e grande beleza artística. Executada em cobre, é um produto da indústria louletana, com aquela perícia e nível elevado, que lhe são peculiares.

## Noticias de ALTE

Deslocou-se no dia 6 deste mês a Evora o Grupo Folclórico da Casa do Povo de Alte, a fim de representar o Algarve no Grande Cortejo do Traje Nacional, tendo cumprido condignamente a sua missão.

Em serviço de soberania na provincia de Moçambique faleceram os soldados Fernando Cavaco Luz, filho de Alfredo da Luz e de Justina Cavaco, natural de Alte e José Sousa Silva, filho de Manuel da Silva e de Ermelinda Nobre, do sítio dos Termos desta freguesia.

A pedido das famílias, vai ser feita a transladação dos corpos dos infelizes soldados para o cemitério desta freguesia.

Faleceram recentemente nesta freguesia as seguintes pessoas: Isabel Guerreiro, casada, 49 anos de idade, de Alte; Vicente Sequeira, do sítio da Júlia, casado, de 63 anos de idade; Isabel Guerreiro, de Esteval dos Mouros, casada, de 64 anos de idade.

As famílias enlutadas, apresentamos sentidas condolências.

C.

## VENDE-SE

Uma morada de casas, por estrear, com rés-do-chão e 1.º andar e garagem, nas Ruas Vasco da Gama e Mouzinho de Albuquerque. Tratar na Rua Serpa Pinto, n.º 39 — LOULÉ.

## ARMAZÉM

Aluga-se um armazém situada na Rua Brites de Almeida. Informa José Centeio de Sousa Martins — Telef. 147 — Loulé.

# Biblioteca e Museu de Loulé

(Continuação da 1.ª página)

ria perdura na configuração de um dos mais imponentes monumentos do País, se expusessem à admiração dos visitantes, esses exemplares exaltativos do génio do vulgar mestre e criador de mestres, que foi Duarte Pacheco.

Ao que consta também, o falecido Dr. Humberto Pacheco, deixou uma riquíssima colecção de medalhas comemorativas e de numismática que é das mais valiosas do País e, certamente, não seria difícil obter, da sua bondosa viúva, também grande louletana e que, afinadamente, acompanhou e colaborou na actividade do marido, a cedência para o enriquecimento do Museu Duarte Pacheco, dessa colecção, mesmo porque, voluntariamente, corresponderia assim, a uma generosa ideia que o seu saudoso marido sempre manifestou para o enriquecimento do referido museu.

Louletanos ilustres dos nossos dias, com larga obra bibliográfica, de que me permitirei referir os ilustres louletanos Drs. Guerreiro Murta e José António Madeira, não deixariam de legar à Biblioteca Municipal de Loulé o recheio das suas magníficas bibliotecas, segundo se pode apreender da opinião de pessoas a quem já tem confidenciado essa generosa intenção.

E isto seria, desde logo, um riquíssimo património cultural para o Museu-Biblioteca de Loulé.

Bastariam as obras publicadas por estes insignes publicistas para se fazer o sacrifício de tudo preparar, para resguardar do tempo, tão altos valores e produções literárias e com a oferta de outras publicações de ilustres louletanos, cuja lista seria fastidioso referir pela sua larga extensão, completar-se-ia um recheio impar. Uma nova e mais profunda revisão de valiosíssimo Arquivo Municipal, viria, em complemento do já exposto, enriquecer excepcionalmente a nossa Biblioteca Municipal.

Por isso rejubilamos e nos congratulamos com as diligências levadas a efeito pelo dinâmico Presidente do Município sr. Engenheiro Américo Lopes Serra, augurando-lhe o maior êxito no seu propósito e nas suas diligências.

Sabemos quanto é difícil a uma Câmara cujos réditos estão muito comprometidos em face dos encargos obrigatórios, distrair para esta obra algumas verbas.

Mas também pensamos que alçada à obra cultural que este facto representava ainda havia a alta e importantíssima solução de dar um acesso condigno aos Castelos da Vila, monumentos nacionais, hoje vedados à

## TERRENO para construção

VENDE-SE na Campina de Cima.

Nesta redacção se informa.

## CASA

Vende-se uma casa, com chave na mão, junto à estação de caminho de Ferro de Alancil-Nexe, (que pertenceu a José Guerreiro da Ângela). Bom local para comércio.

Tratar com J. J. Melro — Alancil.

admiração dos visitantes que os procuram.

E esse facto não deixaria de interessar em grande escala a Direcção dos Monumentos Nacionais, a quem incumbe a sua desamortização e a sua conservação.

Simultaneamente, chamando para o Museu Duarte Pacheco, a atenção dos diversos sectores que no Ministério das Obras Públicas estarão certamente interessados na relevação e reconstituição da grandeza contida na obra daquele vulgar e famoso coordenador de actividades relacionadas com a recuperação e reconstrução nacional, cremos não será difícil obter valioso patrocínio e apoio para uma obra de tal significado cívico e histórico e de tão acentuado sabor cultural para uma terra que mostraria saber sujeitar a memória e a recordação dos seus mais ilustres filhos.

R. P.

# Postal de Faro

★ Foi cedida a título oneroso ao Município da capital algarvia a propriedade denominada «Horta da Areia». O assunto foi resolvido aquando da recente visita a Faro do dr. Costa André, Secretário de Estado do Tesouro, que é natural desta cidade e que se fazia acompanhar do Director Geral da Fazenda Pública.

★ Com a presença do Governador Civil do Distrito, Presidente do Município e Prelado da Diocese e outras altas individualidades foi inaugurada a exposição da Escola Industrial e Comercial de Faro. Ali figuram trabalhos dos alunos do 2.º ano do Ciclo Preparatório do Ensino Técnico Profissional, do 1.º ano da Secção Masculina do Ciclo Preparatório do Ensino Secundário e dos respectivos Centros de Actividades Circum-Escolares.

★ Para tomar parte no Europolís-1969 (acampamento em que se reúnem milhares de jovens europeus) foi escolhido o C. B. Fernando Buefa Monteiro de Oliveira, aluno da Escola Industrial e Comercial de Silves.

O Europolís-1969 realizar-se-á em Agosto na Austria.

★ Foram empossados os novos Corpos Gerentes do Grémio do Comércio dos Concelhos de Faro e Alportel para o triénio de 1969/71. O acto foi presidido pelo dr. Carvalho de Purenne, delegado do Instituto Nacional de Trabalho e Previdência.

Constituem a direcção os srs. José da Encarnação Gralho, Fernando da Silva Alves, António Fernando Oliveira, Bernardino de Oliveira Pereira e Félix das Dores Prazeres.

★ Promovido pelo Instituto Nacional de Investigação Industrial realizou-se nesta cidade um curso de simplificação administrativa.

Foi dirigido pelo eng.º Pimental Freixo, do Ministério do Ultramar e nele participaram 19 elementos.

★ O dr. Fausto de Matos foi nomeado Chefe Regional do Serviço Nacional de Emprego.

★ Pelo Instituto de Socorros a Náufragos foram distinguidos com a medalha de prata Joaquim Alberto Casaca e com a medalha de cobre José António Baptista, respectivamente patrão e sota-patrão do salva-vidas «Comandante Couceiros».

As condecorações foram-lhes concedidas por salvamentos efectuados na barca do porto comum Faro-Olhão.

★ Decorreram com a presença de muito público as tradicionais festas em honra de Nossa Senhora do Carmo. No recinto anexo ao templo funcionou durante alguns dias a habitual feira.

João Leal



Maria da Conceição Patinha Sintra

Missa do 30.º dia

Sua família participa a todas as pessoas amigas e de suas relações de amizade que, assinalando o 30.º dia do falecimento da saudosa extinta, será celebrada missa de sufrágio pelo seu eterno descanso.

A cerimónia realiza-se na Igreja da Misericórdia, pelas 9,30 horas do próximo dia 21 de Julho e antecipadamente se agradece a todas as pessoas que se dignem assistir a este piedoso acto.

## Eugénia Soares

PARTEIRA

ENFERMEIRA PUERICULTORA

Recomeçou os seus serviços em LOULÉ na Rua Dr. António José d'Almeida, n.º 2 - 1.º.

## A Regional Louletana de JOAQUIM MARIANO

Fabricação manual e esmerada de artigos de palma e palha

- ★★ ADMIRE OS NOSSOS MODELOS
- ★★ CONFRONTE OS NOSSOS PREÇOS
- ★★ APRECEIE A PERFEIÇÃO DOS NOSSOS TRABALHOS

Em anexo: Oficina de Reparações de máquinas de escrever, de somar, registadoras, balanças, etc.

Rua Dr. Joaquim Nunes Saraiva, 19-21 (Rua do Tribunal) Telefone 400 — LOULÉ



## Notícias pessoais

### ANIVERSARIOS

Fazem anos em Julho:

Em 10, o sr. António Manuel Frederico de Brito, residente na Venezuela.

Em 19, a sr.<sup>a</sup> D. Maria Isilda dos Santos Valinhos, residente na Austrália e a menina Maria Antonieta dos Santos Vaz.

Em 20, as meninas Adília Maria de Sousa Guerreiro, Dorinda de Sousa Guerreiro, Rosa Maria Serafim Campina, residente em Lisboa e Maria Margarida Santos Rocha.

Em 22, o sr. Adriano Maria Rocha Carapeto, residente em Lisboa, a sr.<sup>a</sup> D. Maria Madalena Ramos Melenas e o menino Carlos Alberto Rodrigues Cabrita, o sr. José Maria Inácio Fernandes, residente na Venezuela.

Em 23, as meninas Leonor Maria Viegas da Costa e Maria Margarida Angelina de Moura, as sr.<sup>as</sup> D. Maria José Rodrigues Picarra Laginha, D. Maria Antonieta Esteves Carapeto, residente na Austrália.

Em 24, a sr.<sup>a</sup> D. Maria Antonieta Pires Coelho, os srs. Jorge Manuel Cristina Seruca, Joaquim Manuel Cristina Seruca, Adelino de Sousa Mendonça e as meninas Esmeraldina Vitória Barão e Filomena Maria Rodrigues Clemente.

Em 26, os srs. Jaime de Sousa Calado, Manuel Cabrita Sequeira e os meninos José Manuel Flores da Silva e Cristóvão Correia Conreiras.

Em 27, as sr.<sup>as</sup> D. Irene Pinto Leal de Menezes, residente em Paderne, D. Maria de Lourdes Pinto Leal Santos, residente em Tavira, D. Maria das Dores Oliveira, D. Silvina da Luz Vinhas Ferreira e o sr. António de Sousa Inocência, residente em Marrocos, e a menina Maria Solange Correia Conreiras.

Em 29, as sr.<sup>as</sup> D. Emília de Sousa Oliveira, D. Maria Celeste Viegas Barreiros Valinhos, D. Sousa Correia Pintassigo, residente em França e os srs. Casimiro dos Santos Mata.

Em 30, as sr.<sup>as</sup> D. Teresa de Sousa Vitória Pereira e D. Maria Joaquina de Brito Mariano, residente em Lisboa e o sr. José Guerreiro Martins Ramos.

Fazem anos em Agosto:

Em 1, o sr. Joaquim Paulino Santana e a sr.<sup>a</sup> D. Angela Maria Pires Pinguinha, residente na Austrália.

Em 3, as sr.<sup>as</sup> D. Ivone Nunes Correia Guerreiro, e D. Noémia Mestre Pires, a menina Celisla Maria Mendes e o menino Júlio Pereira Nunes, residente em Lisboa.

Em 4, o sr. Bráulio Viegas Esteves.

Em 5, o sr. Abílio Jorge Coelho.

Em 7, as meninas Engrácia Maria e Eugénia Maria Martins Salgadinho e as sr.<sup>as</sup> D. Maria Helena Gaspar Martins Ramos e D. Maria José Seia Ramos.

Em 8, a menina Celina Santos Nunes e a sr.<sup>a</sup> D. Maria Martins Belchior.

### PARTIDAS E CHEGADAS

Acompanhado de sua família, esteve em Loulé o nosso conterrâneo, querido amigo e dedicado assinante sr. Tenente-coronel Fausto Laginha dos Ramos.

Acompanhado de sua esposa, sr.<sup>a</sup> D. Jaqueline Guerreiro Lopes, está em Loulé o nosso conterrâneo prezado amigo e dedicado assinante em França, sr. Alvaro Guerreiro Lopes.

Na companhia de seus filhos, sr. José Correia Viegas e menina Maria Correia Viegas, encontra-se em Alcaniz, a passar férias a nossa conterrânea sr.<sup>a</sup> D. Maria Cândida Correia Viegas, residente na Venezuela.

— A matar saudades da terra natal, encontra-se entre nós, acompanhado de seus filhos e esposa, sr.<sup>a</sup> D. Marilde dos Santos Romeira, o sr. Joaquim Manuel de Sousa Romeira, nosso prezado amigo e assinante em França.

— De visita a suas sobrinhas, encontra-se em Lisboa a passar uma temporada, a nossa conterrânea sr.<sup>a</sup> D. Francisca Dias da Piedade Formosinho.

— Deslocou-se ao Brasil, acompanhado por sua esposa e em viagem de férias o sr. Celestino Matos Domingues, nosso prezado amigo e ilustre delegado dos T. A. P. na capital algarvia.

— Acompanhado de sua esposa sr.<sup>a</sup> D. Marília Afonso da Silva e de seus filhos Yvon, Bernard e Corine Anabela, está em Loulé o nosso conterrâneo sr. Casimiro Custódio da Silva, residente em Casablanca (Marrocos).

### NASCIMENTO

— Teve o seu bom sucesso, no passado dia 6 de Julho, numa Maternidade de Luanda, dando à luz uma criança do sexo feminino, a nossa conprovinciana sr.<sup>a</sup> D. Marília Bernardete Costa Guerreiro Afonso, esposa do nosso estimado amigo sr. Capitão Aniceto Henrique Afonso.

A recém-nascida é neta paterna da sr.<sup>a</sup> D. Maria das Mercês Afonso e do sr. Francisco Mateus Afonso, residentes em Vinhais (Trás-os-Montes) e neta materna da sr.<sup>a</sup> D. Maria de Barros da Costa Guerreiro e do nosso prezado amigo e assinante sr. Francisco Fernandes Guerreiro, funcionário da CEAL em Loulé.

A recém-nascida foi dado o nome de Ana Luiza.

Aos felizes pais e avós endereçamos os nossos parabéns pelo feliz acontecimento.

### BAPTIZADO

— Realizou-se no passado dia 8 de Junho, na Igreja de S. Francisco, a cerimónia do baptizado da menina Maria Manuela Mendes Bota, filha do nosso prezado amigo e assinante sr. José Viegas Bota, Presidente da Junta de Freguesia de S. Sebastião e da sr.<sup>a</sup> D. Manuela Mendes Guerreiro Bota.

Foram padrinhos a sr.<sup>a</sup> D. Lúcia Mendes da Conceição e o nosso prezado amigo e dedicado assinante sr. João Farrajota Alves, considerado proprietário nesta vila.

Após a cerimónia foi oferecido um «copo de água» aos convidados.

### DOENTE

No Hospital de Footscray (Austrália) foi há dias operada a nossa conterrânea sr.<sup>a</sup> D. Celeste Maria Luis, esposa do nosso prezado assinante naquele País sr. Correia Manuel Luís.

Formulamos votos de rápidas melhoras.

### FALECIMENTOS

Faleceu há dias nesta Vila, dia 6, a sr.<sup>a</sup> D. Maria das Dores de Sousa Faisca, solteira, de 79 anos de idade.

Fazia parte de várias Obras da Paróquia, Apostolado da Oração, Senhoras de Caridade e Filhas de Maria.

Era irmã do falecido Dr. Luís de Sousa Faisca e cunhada da sr.<sup>a</sup> D. Maria Vitória Romão Faisca, tia do sr. Emiliano S. Faisca, casado com a sr.<sup>a</sup> D. Evangelina Silves Faisca e prima da sr.<sup>a</sup> D. Marina Romão Faisca e do sr. Horácio de S. Ramos Faisca.

Em Lisboa, também faleceu há dias a nossa conterrânea sr.<sup>a</sup> D. Quitéria Maria dos Santos Pestana, viúva, de 76 anos, e



## Abriu em QUARTEIRA «O VELEIRO»

(A 15 METROS DA PRAIA)

Um estabelecimento de nível ao serviço das pessoas de bom gosto e que sabem apreciar uma boa mesa.

QUATRO SECÇÕES DISTINTAS:

- ★★ RESTAURANTE POPULAR
- ★★ CERVEJARIA
- ★★ RESTAURANTE PARALELO 38
- ★★ SALÃO DE CHÁ

MAGNÍFICA VISTA PARA O MAR

Salão reservado para banquetes, casamentos, baptizados, festas de confraternização, etc.

«O VELEIRO» o Restaurante que Quarteira precisava. Visite-o.

Telefone 78 — Gerência do Paralelo 38 (Abílio)

mãe da sr.<sup>a</sup> D. Maria José Pestana de Deus Moraes e do sr. José Vicente Pestana.

Em Lisboa, onde fora procurar alívio para doença de que ultimamente sofria, faleceu, no passado dia 21, a nossa conterrânea sr.<sup>a</sup> D. Maria da Conceição Patinha Sintra, de 70 anos, natural de Loulé e esposa do nosso prezado assinante sr. Baldomiro Gonçalves Sintra, conceituado comerciante e nosso estimado assinante em Lagos. Geralmente estimada pelas suas qualidades e grande bondade, a saudosa extinta que se deslocava com relativa frequência a Loulé era mãe das sr.<sup>as</sup> Dr.<sup>as</sup> D. Maria Regina Sintra Delgado e D. Maria da Conceição Sintra e Silva; sogra dos distintos clínicos, srs. Drs. Angelo Guerreiro Delgado, nosso estimado assinante e amigo e Manuel da Silva, Director do Centro de Saúde Mental de Faro e avó da sr.<sup>a</sup> D. Maria Manuela Sintra e Silva, estudante de Medicina em Lisboa, e dos srs. Dr. Angelo Sintra Delgado, médico e João Sintra Delgado, estudante de Engenharia.

O funeral da saudosa extinta realizou-se de Lisboa para jazigo de família em Loulé.

As famílias enlutadas apresentamos sentidos pésames.

## UM CICLISTA ALGARVIO

na equipa de Portugal para os Jogos Luso-Brasileiros

Foram seleccionados para representar Portugal nos Jogos Luso-Brasileiros, a disputar de 18 do corrente a 3 de Agosto, os seguintes ciclistas: Orlando Correia (Benfica), Duarte Ribeiro (Porto), Henrique Silva (Ambar), Joaquim Moreira (Coelima) e Manuel Mestre (Ginásio de Tavira).

O corredor algarvio foi a grande revelação do último Campeonato Nacional de Amadores-Seniores, fazendo uma extraordinária prova de contra-relógio.

No «II Grande Prémio Philips», há dias disputado e que foi de grande dureza (dos 70 ciclistas que saíram de Sintra apenas 36 chegaram ao Porto), Manuel Mestre confirmou as suas qualidades, classificando-se no final em 9.º lugar e sendo o 3.º na classificação por pontos.

Oxalá o ciclista taurinense tenha nos Jogos Luso-Brasileiros actuação concordante com as suas reais qualidades, que fazem antever assinalados êxitos.

### Terreno para construção

Vende-se, junto à Estrada Nacional Loulé-Faro, próximo da Goncinha.

Nesta redacção informa.

## Aldeia Turística Areias S. João

A L B U F E I R A

Telef. 39

Informa que abriu ao público as suas instalações de

SAUNA E MASSAGEM

Tratamentos de emagrecimento e de beleza

## ESSAS MOTOZIZADAS!!!

As motorizadas são veículos de indiscutível utilidade como meio de transporte rápido e eficiente, mas... é francamente doloroso verificar que nem todos os sabem utilizar com a necessária prudência e que daí resultem desastres irreparáveis que aterrorizam quem tenha que circular pelas estradas.

É vê-los em louca correria a mostrar as suas habilidades e a fazerem ultrapassagens perigosas e peripécias de arrepiar.

...E as consequências são trágicas, e deixando atrás de si um rasto de luto e dor que dificilmente se apagam.

Vem, isto a propósito do trágico desastre ocorrido no passado dia 5 na Ladeira do Rato, duíma motorizada contra um carro de besta. Desconhecemos as causas que provocaram o choque, mas as consequências foram dolorosas porque provocaram a morte do motociclista sr. António de Sousa Viegas do Adro, de 40 anos, filho do sr. Joaquim Ramos do Adro e da sr.<sup>a</sup> D. Luzia da Piedade do Adro.

Mais um lar desfeito e 3 filhos na orfandade, cuja mãe sofreu também um duro golpe de que não se esquecerá.

O saudoso extinto era irmão da sr.<sup>a</sup> D. Maria de Sousa do Adro dos Santos e do sr. José Ramos do Adro e cunhado do sr. Augusto da Conceição Santos.

A desolada família enlutada, apresentamos sentidas condolências.

## Novo Comandante do Posto de Loulé da P. S. P.

Vindo do Comando de Faro, onde prestava serviço, foi colocado em Loulé como Comandante do Posto desta Vila, o Subchefe da P. S. P. sr. Francisco António Fernandes, que teve a gentileza de vir à nossa redacção oferecer a sua colaboração à imprensa local.

Gratos pela amabilidade, igualmente oferecemos os limitados préstimos de «A Voz de Loulé» no que foi considerado de interesse público.

## A L T E

— Vende-se uma propriedade denominada Barrocais de Castelo, servida pelas estradas de S. Bartolomeu de Messines e Santa Margarida.

— Vende-se uma propriedade denominada Pé da Serra, servida pelas estradas de Benafim Grande e Barranco do Velho. Tratar com Joaquim Garcia da Franca Leal — Telefone 220 — LOULÉ.

## OS FUNCIONÁRIOS do Banco Português do Atlântico prestaram homenagem a Artur Cupertino de Miranda

O importante estabelecimento de crédito privado nacional, que é o Banco Português do Atlântico, está presentemente a comemorar o cinquentenário da sua existência. As cerimónias iniciaram-se em Lisboa, na Sede Central da Instituição, com o descerramento de um busto de Arthur Cupertino de Miranda, acto que serviu de motivo para expressiva homenagem prestada por todos os funcionários daquela prestigiosa instituição creditícia.

Durante a cerimónia foi posta em relevo a acção desenvolvida

por Cupertino de Miranda ao longo dos últimos cinquenta anos, sempre norteados pelo desejo de contribuir para o desenvolvimento económico nacional.

Do programa das comemorações, salientam-se também alguns actos em Vila Nova de Falmalhão, terra natal de Cupertino de Miranda e sede da «Fundação Cupertino de Miranda» que o banqueiro e sua esposa erigiram com finalidades de assistência social e cultural. Dotada já com um património de 50 mil contos, a iniciativa insere-se na ideia de Cupertino de Miranda de proporcionar uma elevação não só de nível económico mas também social e cultural dos seus conterrâneos, desejo que sempre andou ligado com a promoção dos funcionários que trabalham sob sua orientação.

Cupertino de Miranda, desejoso de estender a actividade do Banco que laboriosamente ergueu, a todo o espaço económico português, fundou em 1956, em Luanda, o Banco Comercial de Angola. Esta instituição tem hoje agências em toda a Província e constitui o primeiro estabelecimento privado de crédito do nosso Ultramar.

## ATLETISMO

● SÉRGIO SOUSA, DO ATLÉTICO DE LOULÉ, CAMPEÃO DO ALGARVE (JÚNIORES) NO SALTO EM COMPRIMENTO E TRÍPLO SALTO



Sérgio de Sousa

Várias vezes temos tido o ensejo de referir as condições dos jovens louletanos para a prática do atletismo. E tal facto depara-se-nos agora de novo com a presença brilhante dos atletas do Sporting Clube Atlético de Loulé no Campeonato Regional de Juniores do Algarve. A prova, organizada pela Associação Distrital de Atletismo, disputou-se no Estádio de S. Luís, com a presença de representantes do Faro e Benfica, Boavista de Portimão, Farense e Atlético de Loulé.

Um jovem louletano — Sérgio Sousa sagrou-se campeão do Algarve no salto em comprimento e no triplo salto, alcançando assim uma dupla e meritória vitória. Colectivamente o Atlético ficou no 2.º lugar à frente de equipas com vincadas tradições no atletismo algarvio.

Foram as seguintes as classificações dos atletas locais:

200 m. — 2.º, Vitor Mendes — 26,9 s.

3.000 m. — 4.º, Reinaldo Correia — 10 m 37 s.

Salto em altura — 2.º, Vitor Mendes — 150 m (marca igual à do vencedor).

Salto em comprimento — 1.º, Sérgio Sousa — 5,29 m.

Tripló Salto — 1.º, Sérgio Sousa — 11,54 m.

Peso — 3.º, José Camillo — 8,60 m.

Dardo — 2.º, Luís Fernandes — 23,04 m.

A classificação por equipas ficou assim ordenada:

1.º — Faro e Benfica — 115 pontos; 2.º — Sporting Clube de Loulé — 40 p.; 3.º — Sporting Clube Farense — 27 p.; 4.º — Boavista de Portimão — 15 p.

Em provas extras disputadas para iniciados Vitor Alves, do Atlético, foi o 2.º nos 150 m (21,1 s) e 1.º classificado nos 600 m (1 m 45,9 s).

Felicitemos o Sporting Atlético pelos triunfos alcançados, que constituíram uma jornada positiva para o desporto louletano.

## O problema da Semana Inglesa

(Continuação da 1.ª página)

dizer que qualquer resistência ao encerramento ao sábado à tarde apenas retardaria a entrada em vigor duma regalia que um número cada vez mais elevado de pessoas se julga com pleno direito de disfrutar. E isto principalmente se pensarmos que se trata de fechar a porta mais cedo apenas durante os 2 ou 3 meses de verão.

Sabemos que já foram feitas várias diligências nesse sentido, mas as resistências encontradas (que não-de ser cada vez mais fracas) impediram uma unanimidade de opiniões e, portanto, a concretização das aspirações dos defensores dessa ideia.

No entanto, a acrescentar aos estabelecimentos que já praticavam a «Semana Inglesa», temos agora as casas de mobílias, esperando-se para breve os estabelecimentos especializados em electrodomésticos.

Os restantes irão depois...

## Ténis de Mesa

### ● Torneio Relâmpago com a presença do Sporting

Para encerramento da presente época desportiva que foi de meritória actividade, a Associação Distrital de Ténis de Mesa promove na manhã de domingo um torneio relâmpago com a presença do Sporting Clube de Portugal, Clube Náutico do Guadiana e Sport Faro e Benfica.

Findo o torneio serão entregues os troféus e medalhas das competições disputadas ao longo da época.

No sábado, o Algarve é cenário de dois encontros para a «Taga de Portugal». São eles:

Juniors: Náutico do Guadiana - Sporting

Seniors: Sociedade dos Artistas - Sporting

Ambos os encontros se disputam às 22 horas.

## A numeração das portas

De vez em quando vários assinantes deste jornal chamam a nossa atenção para a dificuldade que se lhes depara com o recebimento da correspondência, pois não têm número de polícia. Uns que o tempo apaga. Outros porque são casas novas e porque há largos anos que a Câmara não procede a esse trabalho.

Desse facto resultam problemas que os dedicados carteiros têm dificuldade em resolver ou não conseguem mesmo resolver, pois as pessoas que fixam residência em Loulé nem sempre são suficientemente conhecidas para que as localizem.

...E se alugaram casa cuja porta não tem número de polícia, é um autêntico quebra cabeças para os carteiros. E estes queixam-se e perdem tempo precioso num esforço de boa vontade para entregar «o seu a seu dono».

Oxalá a nossa Câmara encare para breve a solução deste problema, pois o ritmo de construção justifica-o plenamente.

## Escolha produtos de qualidade com garantia de pureza

Especialmente no Verão, os géneros alimentícios exigem cuidados especiais. Por isso a

MERCEARIA «SPAR»,

de JOSÉ INÁCIO COELHO (Rua da Carreira)

acaba de apetrechar-se com vitrinas frigoríficas para assegurar aos seus prezados clientes a compra de géneros em óptimo estado de conservação, especialmente:

QUEIJO — MANTEIGA — IOGURTE — LEITE — FRANGOS — PEIXE CONGELADO

Grande sortido em bebidas nacionais e estrangeiras

Telefone 336

LOULÉ